

# 20 minutos

La Junta dice que pagará sus facturas en un plazo máximo de 20 días

PÁGINA 8

## Nuevos carburantes Repsol Neotech

SOLO EN LAS ESTACIONES DE SERVICIO REPSOL, CAMPSA Y PETRONOR



Más información en [repsol.com](http://repsol.com)



# La pobreza apenas baja tras ocho años de crisis económica

**EL DATO** El 28,6% de la población -13,3 millones-, en riesgo de pobreza o exclusión social  
**LA TENDENCIA** Ha bajado en 0,6 puntos porcentuales entre 2014 y 2015

PÁGINA 2



## UN AÑO DE LOS ALCALDES DEL CAMBIO

LUCES Y SOMBRAS EN LAS CINCO MAYORES CIUDADES ESPAÑOLAS: MADRID, BARCELONA, VALENCIA, SEVILLA Y ZARAGOZA / PÁG. 4

CARLOS RIVAS-HERRERA

## Llegan a España 20 refugiados más, y ya van 38 de los 17.500 previstos

Los de ayer vienen desde Grecia, y son siete hombres, cinco mujeres y ocho niños, de nacionalidad siria o iraquí. Se les alojará en pisos y en centros de acogida de ONG. En las próximas semanas, según el Gobierno, llegarán algunas docenas más.

PÁGINA 6

## ASÍ FUNCIONA PILOT, EL AURICULAR QUE TRADUCE



PÁGINA 10

## Valverde gana la etapa en el Giro y se pone tercero

PÁGINA 12

## Condenados dos médicos por ayudar a morir a dos enfermos

PÁGINA 7

## De Guindos contradice a Rajoy: «No hacen falta más recortes»

PÁGINA 6

## FOGONAZOS ANDRÉS ABERASTURI

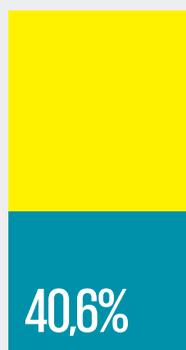
### Podemos no inventó la democracia.

Por mucho que se empeñe, Podemos no inventó la democracia. Escriben en el aniversario de las municipales: «Hace un año que la gente entró en las instituciones...». Definan «gente», profesores. En 1979, UCD, PSOE, AP, PCE, CiU, PNV, PA, BNG y HB estaban en las instituciones. ¿Eran «gente» sus votantes? Inventos, los justos. ●



## LOS HOGARES ESPAÑOLES EN CIFRAS

2015



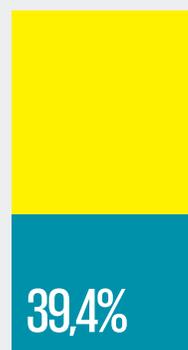
**Vacaciones.** No puede permitirse ir de vacaciones al menos una semana al año



**Comida.** No puede permitirse una comida de carne, pollo o pescado al menos cada dos días



**Temperatura.** No puede permitirse mantener la vivienda con una temperatura adecuada



**Gastos imprevistos.** No tiene capacidad para afrontar gastos imprevistos



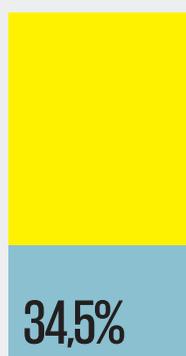
**Recibos.** Ha tenido retrasos en el pago de gastos relacionados con la vivienda principal el último año



**Automóvil.** No puede permitirse disponer de un automóvil



**Ordenador.** No puede permitirse disponer de un ordenador personal



2008



2,2%



6,2%



29,9%



6,0%



6,2%



7,9%

Fuente: Instituto Nacional de Estadística

# 13 millones de personas, en riesgo de pobreza

**POBRES** En 2015 eran en España 322.000 menos que en 2014; pero 2.349.000 más que en 2008

**CARENCIAS** Hay más familias que no pueden pagar facturas, no van de vacaciones, comen poca carne y pescado...

AMAYA LARRAÑETA  
alarraneta@20minutos.es / @alarraneta

El porcentaje de la población en España que sufre riesgo de pobreza y exclusión social descendió en 2015 por primera vez desde que comenzó la crisis (0,6 puntos menos que en 2014), pero la situación de privación económica y material sigue afectando todavía a un 28,6% de los

ciudadanos, según desvela la Encuesta de Condiciones de Vida del INE publicada ayer y a pesar de la mejora de algunos indicadores económicos. Es decir, hay 13,3 millones de personas en esta situación. Son 322.658 menos que un año antes, pero todavía suponen 2,35 millones más que en 2008, al inicio de la crisis.

## 3 PREGUNTAS A...

**Francisco Goerlich**  
**«La desigualdad no crece, pero tardará en recuperarse»**



Catedrático de análisis económico del IVIE

1 **¿Qué lectura hace de la encuesta de condiciones de vida?**

Que la desigualdad deja de crecer, pero la renta de los hogares se mantiene.

2 **¿Las carencias materiales siguen siendo mucho mayores que antes de la crisis?** En la última encuesta se refleja un poquito de alivio, pero seguimos peor que en 2007 y tardaremos en recuperarnos bastante.

El INE mide la pobreza de la población con el índice Arope, un indicador que valora las rentas, las carencias materiales y la intensidad de empleo de los hogares. En el último año, el alivio, aunque ligero, se ha producido en los tres componentes. Ha disminuido la población bajo el umbral de la pobreza (del 22,2 al 22,1%), aunque una de cada cinco personas en España vive con menos de 8.000 € al año. Han disminuido la carencia material severa (del 7,6 al 6,4%) y también los hogares con muy poco empleo (del 17,1 al 15,4%).

3 **¿Cómo se reduce la desigualdad?**

Generando empleo de calidad y estable a medio plazo. Si es temporal y con mucha rotación, la desigualdad persistirá.

La encuesta –realizada en primavera de 2015, a partir de las rentas de 2014– destaca que los ingresos medios de los hogares en España llevan seis años consecutivos en caída, aunque en el último ejercicio han bajado tan solo un 0,2%. En 2014 se situaron en 26.092 euros.

El riesgo de pobreza en España, en cualquier caso, sigue afectando mayoritariamente a los menores de 16 años. Un 28,8% vive bajo el umbral de la pobreza, 6,7 puntos más que el conjunto de la población. Sin embargo, es el grupo poblacional en el que más se ha reducido en el último año (estaba en el 30,1%). Por contra, entre los mayores de 65 años ha habido un repunte: del 11,4 al 12,3%.

Del análisis del INE se deduce que los hogares con menos renta son los que tienen algún miembro en el paro (41,5%). Atendiendo a la nacionalidad,

el 16,7% de los españoles está en el quintil con menos ingresos, porcentaje que sube hasta el 51,7% para las personas extranjeras de fuera de la UE. Por tamaño, el 36% de las familias numerosas están en el 20% de los hogares con menos ingresos.

En comparación con antes de la crisis, los españoles sufren mayores carencias materiales. El INE evidencia que entre los años 2008 y 2015 ha crecido el porcentaje de hogares en España con dificultades para irse de vacaciones (ha pasado del 36,2 al 40,6%), han aumentado los que admiten tener dificultades para comer carne o pescado al menos cada dos días (del 2,2 al 2,7%), los que no tienen capacidad para afrontar gastos imprevistos (del 29,95 al 39,4%), los que sufren pobreza energética (del 6,2 al 10,7%) y los que se retrasan en el pago de los recibos principales (del 6 al 9,4%).

Sin embargo, la situación parece estar dando un pequeño giro. Podría haberse tocado techo en la desigualdad, según los expertos. Cuando se realizó la última encuesta, el 13,7% de los hogares manifestó llegar a fin de mes con «mucha dificultad», un porcentaje inferior al de un año atrás, cuando fue del 16,1%. Además, también se ha reducido el porcentaje de familias que no se puede permitir salir de vacaciones al menos una semana al año. Es 4,4 puntos inferior al de 2014, aunque siguen siendo muchos: el 40,6%. ●

## Pensión de viudedad a una maltratada por el testimonio de su hija

El Tribunal Superior de Justicia de Cantabria (TSJC) reconoció ayer el derecho de una mujer divorciada víctima de violencia machista a percibir pensión de viudedad gracias a las declaraciones que la hija de ella y el maltratador hizo en la vista oral.

La mujer se divorció en 2009, renunciando a la pensión compensatoria, tras haber retirado una denuncia por malos tratos. Cuando su exmarido falleció años después, la Seguridad Social denegó la pensión de viudedad argumentando que no existía compensación ni se podía demostrar su condición de víctima de malos tratos. ●

20'

## El PP dice que Bárcenas pagará los 1,2 millones «de su bolsillo»

El vicesecretario del Sectorial del PP, Javier Maroto, aseguró ayer que, aunque el partido pagará la fianza de 1,2 millones reclamada por la supuesta *caja B* del partido, al final será Luis Bárcenas quien ponga ese dinero «de su bolsillo».

## El abogado de la infanta, citado por los pactos con Manos Limpias

El abogado de la infanta Cristina, Miquel Roca, declaró ayer como testigo en el juicio del *caso Nóos* la semana del 13 de junio junto a directivos de La Caixa y del Sabadell que intervinieron en las presuntas negociaciones con Manos Limpias para retirar la acusación a la hermana del rey.

## El juez Moreno llama a siete sociedades vinculadas a Nummaria

El juez Ismael Moreno citó ayer como investigados a siete administradores de sociedades vinculadas al despacho Nummaria, que asesoró fiscalmente a los actores Imanol Arias y Ana Duato y al que se atribuye un fraude de 15 millones de euros.

## La Policía francesa, tras Google por sospechas de fraude

La Policía gala efectuó ayer un registro en la sede del gigante informático Google en París, en el marco de una investigación abierta tras la denuncia del Ministerio de Economía francés por posible evasión fiscal en la compañía.

PROMOCIÓN VÁLIDA RESERVANDO HASTA EL 31 DE MAYO. Precios "desde" por persona y estancia en habitación doble válidos para determinadas fechas de salida hasta el 31 de octubre. Incluyen: autocar (salida desde Madrid, Extremadura, Castilla-La Mancha, Andalucía, Murcia, y Comunidad Valenciana), guía acompañante, guías locales y entradas según itinerario, agua y vino y seguro de viaje y anulación plus. Hasta un 10% de descuento aplicado en los precios publicados, no acumulable a otros descuentos ni promociones. Reserva por 100€: por persona. Consulta condiciones. Gastos de gestión (8€ circuitos nacionales y 12€ circuitos Europa) por reserva no incluidos. Pago en 3 meses sin intereses: intereses subvencionados por Viajes El Corte Inglés S.A. Financiación sujeta a la aprobación de Financiera El Corte Inglés E.F.C., S.A. Recibo mínimo 30€. Gastos de gestión financiados en función del importe de la venta: desde 3€ hasta un máximo de 12€. Ejemplos a 3 meses sin intereses: importe: 1500€, 51€/mes. TAE 12,64%, gastos de gestión 3€, importe total del crédito/adeudado 153€. Importe: 1.500€, 504€/mes, TIN 0%, TAE 4,90%, gastos de gestión 12€, importe total del crédito/adeudado 1.512€. Redondeo de decimales en la última cuota. Consulta condiciones en el catálogo "Que nadie te quite tu verano Circuitos 2016". Plazas limitadas. C.I.C.MA 59, HERMOSILLA 112 - MADRID.

Últimos días

# Que nadie te quite tu verano

# Circuitos

## Adelanta tu reserva

Para mí



Mejor precio garantizado



Reserva por solo 100€



Pago 3 meses sin intereses

Hasta

# 10%

de descuento



Autocar durante todo el recorrido



Agua y vino incluidos

CIRCUITOS en PENSIÓN COMPLETA

6 DÍAS | 5 NOCHES

### Galicia terra única

Rias Bajas, Santiago, La Coruña, Camino de Santiago.

Hoteles 2\*/3\*

185€

### Pirineo Aragonés, Lourdes y Andorra

Huesca, Jaca, Lourdes, Andorra

Hoteles 3\*

252€

### Oporto, Coimbra y Lisboa

Oporto, Crucero por el Douro, Coimbra, Aveiro, Lisboa, Estoril, Cascais, Sintra

Hoteles 3\*

270€

### Asturias, mariña lucense y playa de las catedrales

Cangas de Onís, Ribadeo, Playa de las Catedrales, Luarca, Oviedo.

Hoteles 3\*

212€

### La Ruta del Quijote y Toledo

Puerto Lápice, Campo de Criptana, El Toboso, Consuegra, Orgaz, Toledo, Talavera de la Reina

Hoteles 3\*

257€

### Lisboa y Vale Do Tejo

Lisboa, Sintra, Palacio Nacional de Mafra, Estoril, Cascais

Hoteles 3\*

279€

### Asturias | Cantabria y Picos de Europa

Santander, Santillana, Comillas, Picos de Europa, Oviedo, Cangas de Onís.

Hoteles 3\*

212€

### Capitales de Castilla

Valladolid, Ávila, Zamora, Palencia, Olmedo

Hoteles 3\*/4\*

266€

### País Vasco al completo

Bilbao, Gernika, San Sebastian, Getaria, Getxo, Portugaleta

Hoteles 3\*

324€



VIAJES **El Corte Inglés**  
Una sonrisa de ida y vuelta

#aniversario24M

# NUEVOS ALCALDES, UN AÑO DESPUÉS

Hace un año del cambio en las cinco principales ciudades. Los avances sociales y la política de gestos han marcado su gestión



MADRID

**Manuela Carmena**

**Población** Gobierna la ciudad más poblada: 3.141.991 habitantes.  
**Gobierno** Ahora Madrid gobierna con el apoyo de investidura del PSOE. Sustituyó a Ana Botella, del Partido Popular.



BARCELONA

**Ada Colau**

**Población** La capital catalana tiene 1.604.555 habitantes.  
**Gobierno** Su formación, Barcelona en Comú, fue la más votada el 24-M. Gobernaba en minoría, pero ahora el PSC ha entrado en su gobierno. Relevó a Xavier Trias (CiU).



VALENCIA

**Joan Ribó**

**Población** Es la tercera ciudad más poblada: 786.189 hab.  
**Gobierno** Su partido, Compromís, fue el segundo más votado y gobierna en coalición con PSPV y València en Comú. Desbancó a la popular Rita Barberá.



SEVILLA

**Juan Espadas**

**Población** La cuarta ciudad: 693.878 hab.  
**Gobierno** El alcalde del PSOE con mayor poder municipal. Fue segundo tras el PP, pero logró el apoyo de Participa Sevilla e IU en la investidura. Antes gobernaba Juan Ignacio Zoido (PP).



ZARAGOZA

**Pedro Santistevé**

**Población** La quinta ciudad: 664.953 hab.  
**Gobierno** Con Zaragoza en Común logró el segundo puesto. Le apoyaron en la investidura PSOE y la Chunta. Sustituye a Juan A. Belloch (PSOE).

LUCES

Los avances en materia social han marcado hasta ahora el gobierno de Carmena. En su primer presupuesto como alcaldesa ha incrementado el gasto social en un 24%, con más dinero para comedores escolares, ayuda a domicilio, asistencia a mayores y regeneración de barrios degradados. Además, ha paralizado la venta de 2.086 viviendas de la EMVS a fondos buitres. También ha puesto el foco en la lucha contra la contaminación, al aprobar un nuevo protocolo con más restricciones al tráfico.

Y SOMBRAS

Las mayores críticas se deben a la paralización de grandes proyectos urbanísticos, como la operación Chamartín o Campamento; el Edificio España, en cambio, sigue adelante. El tráfico es otra asignatura pendiente, con atascos recurrentes. La retirada de nombres franquistas del callejero fue polémica, igual que la exhibición de una obra de títeres denunciada por apología del terrorismo o una transgresora cabalgata de Reyes. ● F. PELAYO

LUCES

Su proyecto estrella es el Plan de Barrios, con una inversión de 150 millones para las zonas con mayor desigualdad, paro, fracaso escolar y pobreza. También consiguió aprobar los presupuestos gracias al apoyo del PSC, ERC y, finalmente, la abstención de la CUP. Ese acuerdo le sirvió de ensayo para cerrar un pacto de gobierno con los socialistas de Jaume Collboni, que refuerza su mandato. Ahora, Colau quiere integrar en ese gobierno a ERC y la CUP, aunque tiene dificultades para ello.

Y SOMBRAS

Los conductores de metro y los agentes de la Guardia Urbana se le han rebelado. Los primeros le hicieron huelgas coincidiendo con el Mobile World Congress o con el Barça-Madrid. Los policías están molestos porque consideran que el Ayuntamiento no defiende a los agentes en su lucha contra los manteros. También es criticada por paralizar la cobertura de la Ronda de Dalt o por poner frenos a la industria turística. ● I. SERRANO

LUCES

Ha hecho de las políticas de movilidad una de sus banderas, con la peatonalización del entorno de la Lonja y Serranos, la licitación del anillo ciclista y el rediseño de líneas de la EMT. El Consistorio cerró 2015 con un superávit de 61 millones de euros y ha reducido la deuda hasta los 714 millones. Prevé realizar cerca de 200 contrataciones, lo que será la primera incorporación de trabajadores al Ayuntamiento en cinco años. Ha desbloqueado los conflictos de la Feria de Valencia y el parking de Brujas.

Y SOMBRAS

La apertura en festivales de los centros comerciales ha sido polémica. Ribó pactó la reducción de las zonas de gran afluencia turística, pero la Generalitat lo ha paralizado. También está pendiente la rehabilitación de El Cabanyal y los vecinos protestan por la peatonalización acelerada en la Lonja y Serranos. Además, el PP le denunció por supuestos gastos personales a cuenta del Ayuntamiento, por un viaje a A Coruña por 7.200 €. ● J.L. OBRADOR

LUCES

Se ha comprometido a poner en marcha numerosos proyectos para la ciudad, como el Polígono Sur, la recuperación de una televisión municipal o la regeneración del río. Ha conseguido aprobar sus primeros presupuestos con el apoyo de C's y de IU. Apostó por la movilidad con el bus rápido Blas Infante-Cartuja, el bonobús social para trabajadores con rentas bajas y la ampliación del horario de líneas nocturnas. También ha aprobado un plan de empleo y mejorado la relación con Málaga, Granada y Córdoba.

Y SOMBRAS

La oposición le acusa de que sus proyectos no pasan del papel. Una de sus promesas no cumplidas es la eliminación de la zona azul; jurídicamente le ha sido imposible. Tampoco ha llevado a la práctica sus promesas contra el paro y para mejorar el acceso a la vivienda. El catastrazo con el IBI también le ha traído críticas. La Semana Santa ha sido polémica por la instalación de vallas, que alejaban a los presentes de los pasos. ● B. RODRÍGUEZ

LUCES

Su principal objetivo nada más llegar fue poner freno a los desahucios y ha logrado paralizar todos los desalojos de los que el Ayuntamiento o las plataformas antidesahucios han tenido constancia. Además, ha aprobado un plan para rescatar 1.300 viviendas vacías y cedérselas en alquiler a personas necesitadas. En lo social también ha concedido 30.000 ayudas de urgente necesidad y ha asumido la atención a dependientes. Ha reducido los gastos de protocolo y vendido los Audis oficiales.

Y SOMBRAS

Su momento más complicado fue la huelga de autobuses: la falta de acuerdo en la negociación colectiva entre los trabajadores y la empresa Auzsa llevó a una huelga indefinida de cuatro meses y medio. También imputó a las arcas municipales gastos de viajes de partido y un bote de gominas, se ha endeudado más de lo permitido, ha paralizado grandes proyectos y le han criticado su política de gestos con las banderas. ● V.L. / J.L.V.

ANÁLISIS

## Un año no es nada



**María Ramos**

Investigadora en la Universidad Carlos III de Madrid y editora de Politikon

365 días es poco tiempo para cambiar de arriba abajo una ciudad. Las políticas públicas llevan su tiempo y los cambios de calado nunca se ven a corto plazo. En grandes ciudades gobernadas por plataformas como Ahora Madrid o Barcelona en Comú este último año se ha fomentado la participación ciudadana, se ha hecho rendición de cuentas y se ha creado la red de «ciudades de acogida» de refugiados. Ada Colau tomó medidas antidesahucios y para fomentar el alquiler social. Manuela Carmena creó una oficina antidesahucios y ha hecho planes para mejorar la limpieza de las calles.

Poco más se podía hacer. En un contexto como el actual los ayuntamientos aprueban medidas amables, que contentan a su electorado pero que no cuestan mucho. Pero sobre todo medidas factibles, que no se enfrenten a la resistencia de administraciones de signo político contrario y que entren dentro de su ámbito competencial. Los ayuntamientos tienen pocas competencias en exclusiva y ninguna cambia la vida de la gente radicalmente. En materia de empleo, por ejemplo, gestionan bolsas de trabajo y organizan cursos para orientar en la búsqueda de trabajo. Poco más. La legislación laboral compete al Estado central y a las comunidades autónomas. Y algo parecido sucede con políticas medioambientales o redistributivas. Hay que pedir a sus representantes que rindan cuentas. Pero cuentas solo de aquello sobre lo que tienen la responsabilidad.

**FIRMA INVITADA**

## La reinserción y los delitos 'de guante blanco'

**Mercedes Gallizo**  
Ex secretaria general de  
Instituciones Penitenciarias



Los peligros sociales no vienen de algunos centenares de culpables que la opinión condena, la ley castiga y la fuerza pública persigue y recluye, no; los peligros vienen de los malvados que no infringen las leyes o saben cómo infringirlas impunemente; de los que al apoderarse de lo ajeno tienen la fuerza pública de su parte en lugar de tenerla enfrente; de los que trafican con las ideas y los principios; de los que compran conciencias después de haber vendido la suya...

Hace 126 años, Concepción Arenal pronunciaba estas palabras en un Congreso penitenciario. En España, como en todos los países, la penalización de los pequeños delitos y el reproche social hacia quienes los cometen son aún muy desproporcionados respecto del reproche a esos otros malvados... Esto tiene muchas razones. Una de ellas es la relevancia que se da al uso de la fuerza en cualquier delito, en particular el robo. Aunque se trate de una cantidad muy pequeña, el uso de la fuerza hace que la pena sea grande. Robos

### En las prisiones los de 'guante blanco' son muy pocos y no pasan mucho tiempo allí

y hurtos son los delitos mayoritarios entre quienes están en prisión. Las prisiones están llenas de personas procedentes de la marginación y la pobreza, en su mayoría condenados por delitos no graves. Hay personas con condenas larguísimas por una suma de pequeños delitos, cometidos en diferentes momentos, que nunca han tenido más de 100 euros en su poder.

El robo solo puede hacerse sin fuerza o intimidación cuando se hace desde el poder. Sus efectos también son traumáticos, aunque no provoquen heridas. Cuando la intimidación se hace utilizando otros instrumentos, los que proporciona una posición de autoridad, de poder, pa-

rece todo más limpio y menos peligroso. Si a alguien le roban 200 euros en un tirón, se le fastidiará el mes, además de llevarse un buen susto. Si a esa persona le estafan en la compra de su vivienda o en el banco o arruinando el ayuntamiento o la comunidad en que vive... eso comprometerá su vida o una parte importante de la misma. Pero al que asalta se le tiene mucho miedo, se le quiere ver fuera de las calles. El otro es una persona que saluda educadamente y que nunca rozó a nadie una uña. Por eso —quizá— se les llama delincuentes 'de guante blanco'. Habría que darle una vuelta a la desproporción con que se penaliza una y otra cosa.

En las prisiones los de 'guante blanco' son muy pocos y no pasan mucho tiempo allí. Para decidir si se anticipa su salida, si tienen buen pronóstico de reinserción, se valora su capacidad para «integrarse socialmente».

La orientación reeducadora y reinsertadora de las penas está pensada para la mayoría de los penados.

Sabemos qué podemos hacer para reeducar y ayudar a que se integren en la sociedad personas con muchos problemas y carencias (aunque no siempre se dediquen suficientes esfuerzos y recursos a ello): educación, trabajo, terapias, acción social... Pero un asunto pendiente es analizar cómo entendemos la orientación reeducadora y reinsertadora de las penas que define la Constitución para personas sin carencias y convencionalmente socializadas. Y cómo hay que valorar el riesgo futuro de quien ha desviado a su bolsillo o al de su familia o su partido dinero público o de particulares y no lo volverá a hacer porque no volverá a tener ese poder.

La privación de libertad no puede ser solo un castigo. Como tampoco puede ser injusta e inequitativa la norma que se aplica a unos y otros a la hora de valorar su pronóstico de reinserción y la duración efectiva de su condena. ●

20''

### No pueden confirmar si hubo una explosión en el avión de Egyptair

El servicio de medicina forense de Egipto destacó ayer que no se puede confirmar si se produjo una explosión en la cabina del avión siniestrado el jueves porque los restos humanos de las víctimas son muy pequeños.

### Rivera, ya en Venezuela

El líder de Ciudadanos, Albert Rivera, visitó ayer la Asamblea

Nacional de Venezuela, ante la que dijo que la «triple crisis» afecta a todos los ciudadanos del país, sin distinguir entre «chavistas u opositores».

### Rescatan a 3.000 inmigrantes

La Guardia Costera italiana informó ayer del rescate «en las últimas horas» de cerca de 3.000 personas que navegaban a la deriva frente a las costas de Libia con destino a Europa. Según las autoridades marítimas, los socorridos fueron auxiliados en un total de 23 operaciones de salvamento diferentes.



### Aumenta el número de cefalópodos desde 1950

La población de cefalópodos, como pulpos, calamares o las sepias australianas gigantes de la imagen, ha aumentado desde la década de 1950, según un estudio publicado en *Current Biology*. FOTO: EFE

# Amanece. Y la luz lo vuelve todo positivo.

Puedes ver todo mejor que ayer.

Iberdrola lleva tiempo dedicando todas sus energías a convertirlas en renovables, eficientes, comprometidas.

Y tú, como cliente, eres el porqué de todo ello:

- Convenios para proteger a clientes vulnerables.
- Liderazgo contra el cambio climático.
- Ayuda activa al ahorro cliente a cliente.
- Compromiso con el servicio: de cada 10.000 veces que enciendes la luz, 9.999 funciona.
- Atención al cliente total: 24 h, 365 días.

➤ Entra y descubrirás todo en  
**IberdrolaVerde.Es**



PATROCINADOR  
DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN 2016  
CAPITAL EUROPEA DE LA CULTURA  
DSS2016.EU

# Llegan 20 refugiados desde Grecia: «Estoy feliz de ir a España»

Tres familias, tres varones y una mujer aterrizaron ayer en Madrid. Se les alojará en pisos y centros de acogida de ONG

DESIRÉE POZO

desiree.pozo@20minutos.es / @SirtaPozo

Nafia Bedrerin, su mujer y sus cuatro hijos (dos niñas y dos niños, el más pequeño aún es un bebé) aterrizaron ayer en el aeropuerto Adolfo Suárez-Madrid Barajas procedentes de Atenas. Ellos seis son parte del grupo de veinte refugiados llegados ayer a España que estaban en Grecia a la espera de ser reubicados en algún otro país de la UE, dentro del plan europeo para los refugiados.

La familia Bedrerin procede de Irak, país que dejaron atrás para huir de la guerra. Antes de que el conflicto partiera sus vidas y les obligara a marcharse, Bedrerin se dedicaba a pintar casas. A pesar de que la Organización Internacional para

las Migraciones (OIM) gestionó un seminario para darles información sobre España, admite que no conoce el idioma ni nada del país: «No sé mucho de allí, solo decir 'hola', pero estoy feliz de ir».

El grupo de veinte refugiados está formado por siete hombres, cinco mujeres y ocho niños de nacionalidades siria e iraquí. Todos ellos pertenecían a un pequeño grupo que vivía en Atenas en apartamentos y hoteles facilitados para los solicitantes de asilo. En cierto modo, ellos eran unos 'privilegiados' en comparación con los 54.000 refugiados que habitan en campamentos militares, asentamientos en la calle o en centros griegos de detención. Ayer mismo, el campamento más emblemá-

tico, el de Idomeni, comenzó a ser desalojado.

De los refugiados que llegaron ayer, diez serán acogidos por la Comisión de Ayuda al Refugiado (CEAR) en Cataluña; nueve irán a Zaragoza, donde tendrán alojamientos cedidos por Cruz Roja y Acem (Comisión Católica de Migración); y una embarazada estará alojada en otro centro de la organización Acem en Sevilla. En total hay tres familias, y tres hombres y una mujer que viajan solos.

Vivirán en pisos y centros de acogida que estas ONG han puesto a su disposición. Además, sus asesores les ayudarán a tramitar su expediente de protección internacional y a encontrar un trabajo para poder permanecer en el país después del periodo de adaptación.

La mujer que viaja sola, Demia, es iraquí y ciega. Ha intentado que le dejaran marcharse a Alemania puesto que su pareja, Khalib, vive en Berlín y tiene

EN FOTOS

Cara y cruz del mismo drama humano



Camino del aeropuerto de Barajas, en Madrid

Nafia Bedrerin, el joven iraquí de la imagen, esperaba ayer junto a su mujer y sus cuatro hijos en el aeródromo de Atenas para embarcar rumbo a su nueva vida en la capital de España.



Desalojados de Idomeni hacia un destino incierto

Centenares de familias fueron desalojadas ayer por la Policía del campamento de Idomeni. El Gobierno griego admitió que no tiene ni centros ni plazas de acogida para todos ellos.

la ciudadanía. Sin embargo, en los últimos tres meses él no ha podido gestionarlo, aunque acudió hasta Grecia para estar con ella y agilizar los trámites. Ahora Khalib espera poder reunirse pronto con Demia en su país: «Me dijeron que no hay más plazas en Alemania, pero seguiré intentándolo».

Estos veinte son los primeros refugiados de los 150 que el Ministerio del Interior prevé que vendrán desde Grecia antes de finales de junio. El resto llegarán en varias tandas en lo que queda de mes y a lo largo de junio. Así, los siguientes 44 vendrán el próximo 30 de mayo. El 1 de junio, España acogerá a otros 19 y los demás llegarán ese mismo mes.

También se acogerá a al menos otras 50 personas que llegarán desde Italia. Por otra parte, desde Líbano y Turquía vendrán 386 personas como parte del programa comunitario de reasentamiento.

De momento, han llegado a España solo 38 refugiados, y a final de junio se espera que la cifra suba a 586. Un dato que contrasta con los casi 17.500 a los que el Gobierno se comprometió a acoger en los programas de reasentamiento y reubicación: 16.000 de Grecia e Italia y 1.500 de campos de asentamiento fuera de Europa. ●

## De Guindos dice que no hacen falta más ajustes

El ministro de Economía en funciones, Luis de Guindos, dijo ayer que en España hay margen para una rebaja fiscal «si hay crecimiento, aumenta la recaudación y se cumplen los objetivos de reducción del déficit».

También consideró que no son necesarios nuevos recortes, a pesar de que la Comisión Europea ha pedido a España un ajuste de 8.100 millones de euros en dos años para situar el déficit por debajo del 3% en 2017 y de que Mariano Rajoy se comprometió por carta a realizarlos en caso de ganar las elecciones.

«La palabra ajustes tiene una connotación negativa. Ajustes es cuando uno tiene una reducción absoluta del nivel de gastos y subida de impuestos. No es necesario en estos momentos en España», señaló el ministro.

Por su parte, la presidenta madrileña, Cristina Cifuentes, defendió a Rajoy ante las críticas recibidas por su carta a Jean Claude Juncker en la que se comprometió a tomar «medidas» para cumplir con el objetivo de déficit: «Los objetivos los marca Bruselas, no podemos ir al margen. Si un gobernante dice lo contrario, miente». ●

20"

## Sánchez promete reducir el paro a la mitad en cuatro años

El secretario general del PSOE, Pedro Sánchez, anunció ayer haberse marcado el objetivo, si gobierna tras las elecciones del 26-J, de reducir la tasa de desempleo «a la mitad» en cuatro años actuando para facilitar trabajo a los parados de larga duración.

## Barberá falta a la comisión por la gestión del PP valenciano

La exalcaldesa de Valencia Rita Barberá envió ayer un comunicado al Ayuntamiento justificando su ausencia en la comisión que investiga la gestión del PP municipal porque «no está obligada a hacerlo», definiendo la intervención como «inoportuna» y «políticamente intencionada».

## El presentador Agustín Bravo se une a C's

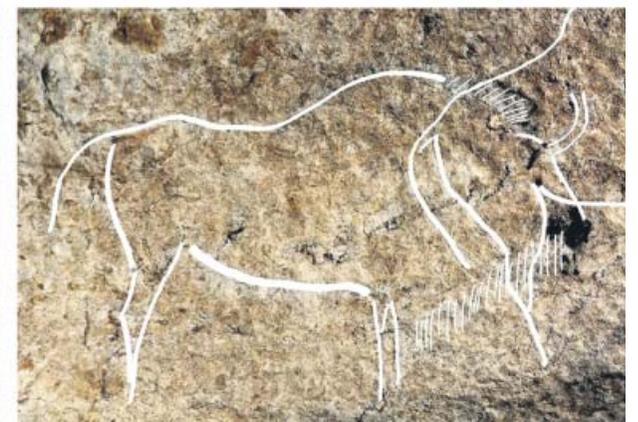
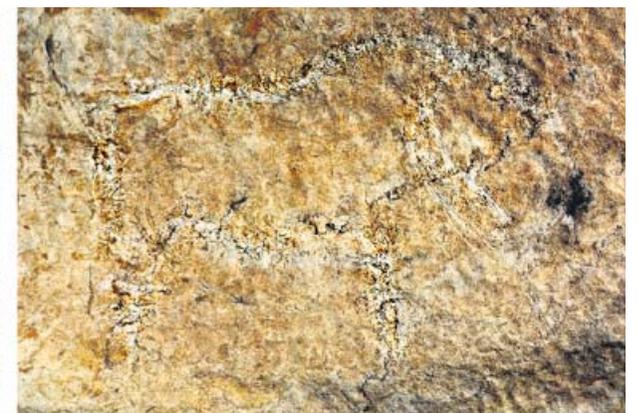
El presentador Agustín Bravo cerrará la lista de Ciudadanos por la provincia de Sevilla para las próximas elecciones generales del 26 de junio, según fuentes del partido. Bravo se mostró «orgulloso» e «ilusionado» por el proyecto que, definió, «defiende a los españoles» contra los recortes.

## HISTORIAS CON FOTO



Dos de los 70 grabados del paleolítico superior hallados en la cueva de Atxurra, en Bizkaia. EFE

## Bizkaia halla un nuevo santuario paleolítico



Un equipo arqueológico de la Diputación de Bizkaia reveló ayer el descubrimiento de un «santuario» que contiene 14 paneles con al menos 70 grabados de animales en la cueva de Atxurra, que según los investi-

gadores pertenecerían a un periodo del Paleolítico superior hace entre 14.500 y 12.500 años.

El espacio, que permanecerá cerrado, es muy conocido por los espeleólogos de la zo-

na, aunque los grabados no habían sido hallados porque se encuentran en unas repisas a cuatro metros de altura, en una galería lejana a la entrada y a la que se accede tras arrastrarse por una gatera. ● R.A.

# Condenados por ayudar a morir con dignidad

**SENTENCIA** Tres colaboradores del doctor Luis Montes asumen penas menores  
**DELITO** Se les acusaba de colaborar con el suicidio de dos personas en Avilés y Cádiz

**ÁNGEL CALLEJA**

acalleja@20minutos.es / @angelcalleja

Tres colaboradores del doctor Luis Montes en la asociación Derecho a Morir Dignamente (DMD) pactaron ayer sendas condenas menores después de ser acusados de practicar la eutanasia (artículo 143 del Código Penal) a dos personas en Avilés y Cádiz y de cometer un delito contra la salud pública.

Las penas, acordadas con la Fiscalía y ratificadas por el titular del juzgado de Instrucción 4 de Avilés, evitan que los señalados vayan a la cárcel. El médico F. A. asume 6 meses de cárcel por complicidad con el suicidio en grado de tentativa. F. M., también médico, y la adminis-

trativa M. C. cargarán cada uno con una condena de 1 año y 6 meses de cárcel, una multa de 1.000 € y 6 meses de inhabilitación.

Juntos, y de acuerdo al relato de la fiscal Elsa Mesones, adquirirían y distribuían fármacos anestésicos «de forma ilícita o clandestina». «El uso y entrega de estos medicamentos (...) a las personas podía poner en peligro su salud, pudiendo llegar a ocasionar su muerte», concluía el Ministerio Público en el escrito de solicitud de apertura de juicio oral al que tuvo acceso **20minutos**.

Este fue el procedimiento que, según Mesones, llevó a la muerte de M. L. D. en 2012 y el que ha-



Luis Montes, junto a dos de los acusados. DMD

bría acabado con la vida de A. A., hermano del acusado F. A., el mismo año si la Policía no hubiese interceptado las sustancias a raíz de una escucha telefónica.

El doctor Luis Montes, conocido por haber sido absuelto del

caso de las sedaciones irregulares en el hospital de Leganés (Madrid), explicó ayer que la asociación solo tuvo contacto con la primera fallecida a través de correo electrónico y fue para negarle la asistencia, ya que no cumplía los requisitos de dete-

rioro irreversible de la salud y sufrimiento intolerable que exige el colectivo para asesorar sobre el suicidio seguro.

M. L. D., insistió Montes, se quitó la vida meses después gracias a la ayuda de un voluntario de la asociación que residía en Barcelona. Este le proporcionó los medicamentos necesarios a cambio de 6.000 euros y a espaldas de los acusados, como él mismo reconoció ante la Policía.

La defensa argumenta que tampoco se les puede acusar del fallecimiento de A. A. En este caso, fue F. A., médico y socio de Derecho a Morir Dignamente, quien solicitó a F. M. los medicamentos para dar «sedación paliativa profunda» al que era su hermano, aquejado de VIH, hepatitis C crónica y metástasis. «A. A. murió unas 24 horas después de forma natural (...) Cabe preguntarse por la responsabilidad de quien sequestró una medicación que hubiera aliviado el proceso de morir de un enfermo en su proceso de agonía», alega en su descargo la asociación. ●



20M.ES/DERECHOAMORIR

Lee la noticia completa y la entrevista al doctor Luis Montes en nuestra web.

3 PREGUNTAS A...

**Luis Montes**



Salamanca, 1949. Médico anestesista. Fue coordinador de Urgencias del Hospital Severo Ochoa. Presidente de la asociación Derecho a Morir Dignamente.

**1 ¿Por qué no se puede ayudar a morir en España?** El artículo 143 del Código Penal dice que el que cause o coopere en la muerte de otro, aunque este sufriendo enfermedad terminal o padecimientos difíciles de soportar, está cometiendo un homicidio.

**2 ¿Qué tipo de muerte voluntaria propone?** Una responsable. La persona debe ser mentalmente competente y manifiestar una voluntad reiterada de morir debido a un sufrimiento físico o psíquico intenso que no responda al tratamiento.

**3 ¿Existe en otros países?** En Bélgica y Holanda, la Fiscalía autoriza el procedimiento después de estudiar los informes médicos y de profesionales ajenos al paciente. En Suiza, las autoridades exigen la grabación de un vídeo. En EE UU, los estados de Washington, Oregón, Montana, Nuevo México y Vermont facilitan la muerte de aquellos pacientes con una expectativa de vida menor a 6 meses (cánceres terminales).

● A. C.

## CRONOLOGÍA

### La lucha por la muerte digna



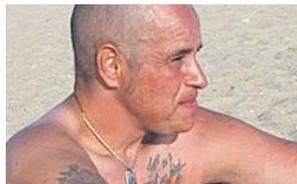
1998

**Ramón Sampedro.** Murió tras ingerir el cianuro potásico que le facilitaron 11 amigos. Llevaba 25 años postrado con tetraplejía. Su suicidio abrió el debate de la eutanasia en España.



2007

**Inma Echevarría.** En una decisión histórica, la Junta de Andalucía aceptó su alegato de encarnizamiento terapéutico para desconectarla del respirador al que vivía conectada.



2013

**Nathan Verhelst.** Bélgica autorizó su suicidio por daños psicológicos. La operación de cambio de sexo a la que se había sometido se le necrosó. Se sentía como un «monstruo».



2014

**Brittany Maynard.** Hizo público su deseo de morir antes de que el cáncer cerebral que padecía le hiciese perder las capacidades. Se acogió a la ley de suicidio de Oregón (EE UU).



2015

**Isabel Olaso.** Tenía problemas físicos y psicológicos. Recurrió a su hijo Ignacio (en la foto), que le quitó la vida ahogándola con dos bolsas de basura. La justicia le ha condenado.



## BUSCAMOS PACIENTES PARA ESTUDIO EN BIOMEDICINA

Desde el Servicio de Endocrinología del Hospital Universitario Virgen de la Victoria estamos realizando un estudio de investigación a nivel nacional que evalúa si la dieta mediterránea (basada en el consumo de aceite de oliva virgen extra y frutos secos), junto con la pérdida de peso, reduce las probabilidades de sufrir enfermedades cardiovasculares.

Si está interesado en participar y tiene entre 55 y 75 años (hombres) ó entre 60 y 75 años (mujeres) y tiene sobrepeso-obesidad, y además tiene hipertensión arterial (tensión alta), colesterol o triglicéridos elevados, póngase en contacto

Teléfono: **635 986 446**  
E-mail: **predimedplusmalaga@gmail.com**

predimed<sup>plus</sup>

## ANDALUCÍA

# La Junta pagará sus facturas en 20 días

**SERVICIOS PRIORITARIOS** El nuevo decreto afectará a los servicios básicos: Sanidad, Educación y Servicios Sociales.

**LEY ESTATAL** La normativa estatal actual establece un plazo máximo de 30 días.

**EN LA PRÁCTICA** Entre los servicios beneficiados destacan el transporte escolar y las becas de estudio.

**ATENCIÓN** El Ejecutivo andaluz creará una Oficina de Atención a los Acreedores

R. A.  
zona20andalucia@20minutos.es / @20m

Proteger los servicios esenciales, las becas y las ayudas al empleo. Este es el objetivo que se ha marcado la Junta con la tramitación de un nuevo decreto, que obligará a la Administración autonómica a pagar las facturas relativas a Sanidad, Educación y Servicios Sociales en un plazo máximo de 20 días, diez menos que los que establece la normativa estatal vigente. Esta norma, que el Ejecutivo andaluz espera aprobar en «tres o cuatro» meses para que esté en vigor a finales de este año, supone una novedad ya que «no existe en ninguna otra comunidad autónoma ni en la Administración central», aseguró ayer la consejera de Hacienda y Administración Pública, María Jesús Montero.

Así, se agilizarán los plazos de abono de un total de 1.160.000 facturas anuales (560.000 educativas, 460.000 sanitarias y 140.000 de los Servicios Sociales), por un valor aproximado de 6.150 millones de euros. En lo que respecta al ámbito de la enseñanza, la medida afectará a las prestaciones de apoyo a la familia

(gratuidad de los libros de texto, comedor y transporte escolar, aula matinal, becas y ayudas al estudio, las Becas 6.000 y de Segunda Oportunidad y el plan deporte en la escuela); así como a los conciertos docentes y a los gastos de funcionamiento de los centros.

En cuanto a la Sanidad, el nuevo decreto permitirá abonar de manera más rápida los conciertos, como el del transporte sanitario, la diálisis y la rehabilitación, y todas las partidas propias de los centros sanitarios (agua, gas, limpieza, lavandería, etc.). Por último, los pagos de los Servicios Sociales están relacionados con la atención a la infancia, la dependencia, la asistencia jurídica gratuita, la drogodependencia y la protección contra la violencia de género.

La aprobación de este decreto contempla también la creación de una Oficina de Aten-

## El plantón de la ministra Báñez a la comisión «no es delito»

Los servicios jurídicos del Parlamento de Andalucía han elaborado un informe sobre la incomparecencia de la ministra de Empleo y Seguridad Social en funciones, Fátima Báñez, a la comisión de investigación sobre el presunto fraude de los cursos. Y han determinado que «no existe base» para determinar que esta ausencia pudiera constituir un delito. Asimismo, añaden que no procede instar la intervención de la Fiscalía.

Por otro lado, el exconsejero de Hacienda Ángel Ojeda declaró ayer ante la jueza María Núñez como investigado por los cursos y dijo que las actividades formativas han sido la «ruina» para sus empresas. ● R. A.

## C's exige al PSOE-A un acuerdo sobre las sucesiones

Ciudadanos advirtió ayer al PSOE-A que antes del 30 de junio de este año tiene que estar «firmado» un acuerdo sobre la bajada del impuesto de sucesiones para 2016, ya que desde que se creó en diciembre el grupo de trabajo sobre esta materia, insiste la formación naranja, se dijo que dicho acuerdo tendría que producirse en el primer semestre del presente año.

Juan Marín, presidente de C's en Andalucía, afirmó ayer que «no se atreve» a asegurar que se vaya a poder cerrar un acuerdo «a corto plazo», pero en el caso de no sea así «nuestro posicionamiento cambiará». ● R. A.

### LA CLAVE

#### Límite para las subvenciones

El nuevo decreto también fija un máximo de 45 días para abonar las subvenciones relacionadas con los servicios prioritarios, lo que beneficiará a las pensiones asistenciales, las ayudas para mayores y personas con discapacidad y las escuelas hogar, entre otras áreas.

20"



### Montaje accidentado y sin seguridad en Sanlúcar

Una de las estructuras de 12 metros de altura que estos días se están instalando con motivo de la Feria de la Manzanilla de Sanlúcar de Barrameda (Cádiz), que se celebra este fin de semana, cayó ayer en plena calle, golpeando e hiriendo a un peatón que caminaba por la zona. FOTO: CRISTINA TORRES

### Plazas de aparcamiento gratis en la Cartuja

La Junta ha cedido al Ayuntamiento de Sevilla varios solares en la Isla de la Cartuja para el desarrollo de 2.300 plazas de aparcamiento gratuito en la banda oeste del parque tecnológico, junto a Carlos III.

### Pago exacto en la zona azul de Málaga

Los malagueños ya pueden pagar únicamente por el tiempo exacto que estén aparcaados en la zona azul de la capital, gracias a la aplicación móvil gratuita Telpark.

### Evitan dos desalojos

El Ayuntamiento de Granada ha conseguido evitar el desahucio de dos familias en la capital. Una de ellas podrá quedarse en su casa abonando un alquiler social. El de-

salajo de la segunda se ha pospuesto de momento.

### Lunes de Feria

Agentes de la Policía Nacional y Local intervinieron dos armas blancas y 26 sustancias estupefacientes durante el lunes de Feria en Córdoba.

«No voy a cuestionar en ningún momento la ley y Cádiz no va a ser jamás un territorio sin ley como el salvaje Oeste»

JOSÉ MARÍA GONZÁLEZ, KICHI  
Alcalde de Cádiz (Por Cádiz Sí se Puede)



**Viajar empieza con B**

NORWEGIAN

**7 DÍAS DE DESCUENTOS**  
del 25 al 31 de Mayo 2016

**AHORRA HASTA 200€**  
POR CAMAROTE EN CRUCEROS CON SALIDA ANTES DEL 30 SEP 2016\*

¡SÓLO POR TIEMPO LIMITADO! ¡RESERVA YA!

NCL NORWEGIAN *Feel Free*<sup>™</sup>  
CRUISE LINE

ADO  
Patrocinador del Equipo Olímpico Español

Reserva hasta el 31 de mayo. Consulta condiciones.

#ViajarempiezaconB bthetravelbrand.com 902 200 400 Contáctanos en

**B** the travel brand

seguro que tienes  
un punto de vista acerca de  
**la noticia del día,**  
nosotros te los damos

**to-**  
**dos.**



**o p i n i o n e s**

El **nuevo 20minutos** tiene tantos puntos de vista como la información que te ofrece cada día. Por eso te contamos las cosas tal y como son, la opinión la pones tú.

**nuevo 20minutos**  
información para que tú opines

**20**  
minutos

Las series y películas de ciencia ficción siempre buscan recursos sencillos para evitar los obvios problemas de comunicación que conllevaría viajar por el universo y toparse con seres de razas y lenguas desconocidas. Los protagonistas de *Star Trek* tienen su traductor universal, al *Doctor Who* le hace el trabajo sucio la Tardis, y Douglas Adams, fiel a su estilo surrealista, imaginó al pez Babel —que entra en simbiosis con su anfitrión al meterlo por el oído— para *La guía del autoestopista galáctico*.

Ahora, ese pequeño pez Babel está a punto de hacerse realidad en forma de elegante dispositivo. Su nombre es Pilot y se trata de un auricular inteligente capaz de traducir hasta cuatro idiomas en tiempo real y sin necesidad de estar conectado a internet.

Este invento, que de momento entiende inglés, español, francés e italiano de manera simultánea, ha sido desarrollado por la *start-up* Waverley Labs y quiere ser comercializado gracias a una campaña de *crowdfunding* en Indiegogo, según informan desde *Science Alert*.

Dicha campaña, que empieza hoy, espera recaudar los fondos necesarios para co-

## PREGUNTAS CON RESPUESTA

DANIEL G. APARICIO  
dgonzalez@20minutos.es / @20hitcombo

# Un auricular para entender hasta cuatro idiomas

**Pilot traduce cuatro lenguas en tiempo real y sin conexión a internet. Sus creadores pretenden comercializarlo con una campaña de micromecenazgo**



Así es el auricular traductor Pilot. WAVERLEY LABS

mercializar este auricular que podría convertirse en una revolución tecnológica muy útil para viajar y trabajar, ya que se conecta de forma inalámbrica con dispositivos móviles, tomando los datos de la web oficial de Pilot, informan desde *Computer Hoy*.

### ¿QUÉ ES Y CÓMO SE USA?

Pilot es un pequeño auricular con micrófono incorporado. El usuario debe ponerse uno en la oreja y su interlocutor se pone otro. Después, hay que abrir la *app* móvil de Pilot y seleccionar qué idiomas se quieren traducir (de inglés a francés y viceversa, por ejemplo). A partir de ese momento, la aplicación usa una combinación de reconocimiento de voz, traducción automática y síntesis de voz para traducir lo que dicen al idioma seleccionado.

### ¿TRADUCE TODO LO QUE SE

### ESCUCHA ALREDEDOR?

No. Esta primera versión del dispositivo solo traduce lo que diga otra persona con un Pilot colocado en la oreja, pero los desarrolladores esperan que versiones futuras sí sean capaces de captar todo lo que se hable a su alrededor. Aun así, aunque alguien no tenga un auricular, puede usar el móvil como micrófono de modo que sus oyentes sí escuchen su discurso traducido.

### ¿FUNCIONA DE FORMA FLUIDA?

No, al menos de momento. La traducción tiene unos cuantos segundos de retraso y aún se producen bastantes errores (hay que hablar despacio y vocalizando bien para minimizar las inexactitudes), pero los responsables del invento creen que, cuantos más usuarios consigan, más fácil será resolver los problemas.

### ¿ES REALMENTE EL PRIMER TRADUCTOR SIMULTÁNEO?

No. Ya existen multitud de aplicaciones de traducción simultánea, pero ninguna pensada para la traducción de conversaciones en tiempo real. Google Translate y Skype Translator, de Microsoft, sí trabajan ya en ese concepto y de hecho sus logros son mayores que los de Pilot. Pero la diferencial de este invento es que se ha centrado en el *hardware* y no en el *software*; es decir, lo importante no es la *app* sino el dispositivo en sí. En un futuro, podrían llegar a acuerdos con Google o Microsoft para incluir sus tecnologías de traducción en el auricular Pilot.

### ¿CUÁNDO ESTARÁ DISPONIBLE?

Si la campaña de financiación colectiva (que se abre hoy) y el desarrollo progresan favorablemente, la compañía espera poner Pilot a la venta para mediados de 2017. ●



## A VUELTAS CON EL IDIOMA

«Con curvas», alternativa a 'curvy'



Por Fundéu

Las expresiones de *curvas*, con *curvas* o la forma más coloquial *curvy* son alternativas adecuadas en español al anglicismo *curvy*, que alude a las personas, especialmente mujeres, con curvas prominentes.

A pesar de ello, en las noticias aparece con frecuencia el término inglés en frases como «La moda 'curvy' se impone» o «Triunfan las modelos curvy».

Según las definiciones de diversos diccionarios de inglés, como el Oxford, este término, que suele referirse sobre todo (no exclusivamente) a mujeres, se define como 'curvo' o 'curvilíneo', por lo que, aplicado a personas, podría traducirse con las expresiones de *curvas* o con *curvas*.

También es posible utilizar en un registro informal la voz *curvi*, ya sea entendida como adaptación a la ortografía española del original inglés o como resultado del acortamiento de *curvilíneo* (al igual que *boli*, de *bolígrafo*, o *tele*, de *televisor*). Esta forma goza ya de cierto uso y es recomendable si se quiere evitar el anglicismo *curvy*.

En los ejemplos anteriores habría sido preferible escribir «La moda curvi se impone» y «Triunfan las modelos con curvas». Si se prefiere usar el anglicismo, lo adecuado es destacarlo en cursiva.

Elaborado por Fundéu, fundación patrocinada por la agencia Efe y el BBVA, que tiene como objetivo contribuir al buen uso del español en los medios. [www.fundeu.es](http://www.fundeu.es)

20"



HISTORIAS CON FOTO

## Ruta de grafitis por Johannesburgo



**El trabajo de la artista urbana Veronika se puede admirar durante el paseo por la ciudad sudafricana.** K.L./EFE

Un puente en la mayor autopista de Sudáfrica, una pared de ladrillo rojo o un edificio abandonado. El grafiti puede florecer en cualquier parte del inhóspito centro de Johannesburgo, la ciudad más poblada del país

africano, y la empresa Past Experiences ha decidido convertir el arte callejero de la zonqa en un nuevo atractivo turístico. Por ello, ofrece paseos guiados centrados en las pintadas de diversos barrios de la urbe.

«El grafitero busca expresarse e interactuar con la gente que ve sus obras», explica Jo Buitendach, uno de los responsables de los *tours*, que resalta la universalidad del grafiti frente a otros tipos de arte. ●

### La M.O.D.A. y Mucho, nuevas confirmaciones del Low Festival

Los grupos Mucho, La M.O.D.A. y Pablo Und Destruktion forman parte de las nuevas incorporaciones al cartel del Low Festival, que se celebrará del 29 al 31 de julio en Benidorm y cuenta también con nombres como Belle and Sebastian, Suede o Vetusta Morla.

### Jordi Hurtado regresa a 'Saber y ganar'

El mítico presentador Jordi Hurtado volvió a grabar ayer *Saber y ganar* tras someterse a una pequeña intervención médica que le apartó de la pantalla el pasado 9 de mayo. Sus programas comenzarán a emitirse justo un mes después, el 9 de junio, como siempre en La 2.

### Premio a los libros mejor editados

*Romeo y Julieta* (Liber Ediciones) y *Macbeth* (Reino de Cordelia), ambos de Shakespeare, así como la edición conmemorativa de los *Autógrafos de Miguel de Cervantes* (Círculo Científico) y *La Leyenda de Zum* (NubeOcho), de Txabi Arnal, son algunos de los Libros Mejor Editados 2016, premio del Ministerio de Cultura.



En el festival de Newport, en 1964, Dylan se dio un baño de masas. ARCHIVO

# BOB DYLAN NO VE EL FINAL

El cantautor de Minnesota cumple 75 años y lo celebra con nuevo disco, 'Fallen Angels'. Poesía, rebeldía y actitud son los elementos que definen la vida del artista

**DIEGO G. MORENO**  
diego.garcia@20minutos.es / @gmDiego

En *A propósito de Llewyn Davis* (la película de los hermanos Coen que les valió el Gran Premio del Jurado en el Festival de Cannes hace tres años), una figura sube al escenario lleno de humo del Gaslight Cafe en Nueva York, justo cuando acaba de tocar el frustrado protagonista. Es 1961, y aquel chico judío de Minnesota llamado Robert Allen Zimmerman se acaba de transformar en Bob Dylan.

Ayer cumplió 75 años, y cuatro días antes lanzó su trigésimo séptimo álbum de estudio, *Fallen Angels*, con doce temas que conservan el espíritu de una de las mayores influencias (contra)culturales del siglo xx. En más de cinco décadas de carrera, Bob Dylan ha pasado de generación en generación como un referente atemporal de la revolución.

Su primera oportunidad musical le llegaría un año después de esas primeras actuaciones en Nueva York. Gracias a Columbia —y con mucho recelo por parte de algunos gerifaltes de la compañía— grabó sus primeros álbumes, influenciados por la escena folk

que vivía Estados Unidos. Su segundo y aclamado disco, *The Freewheelin' Bob Dylan*, incluía una de las canciones más versionadas de todos los tiempos, *Blowin' in the Wind*.

Convertido en una estrella, abanderado de las manifestaciones por los derechos civiles junto a Joan Baez —que ejercía de protectora y cuya relación podría llenar páginas de prensa rosa—, Dylan quiso dar un paso más y abrazar el rock que había escuchado en la radio desde que era un niño. Compuso *Like a Rolling Stone* y el mundo volvió a rendirse a sus encantos. Bruce Springsteen hablaría del golpe en la caja de la batería que abre el tema como una «apertura de la puerta de tu cabeza». El Boss, como tantos otros artistas y compositores que le deben mucho a la labor del poeta, declaró sobre el cantautor en el discurso que introdujo a Dylan en el Salón de la Fama del Rock and Roll: «Liberó tu mente, del mismo modo que Elvis liberó tu cuerpo».

La infinidad de historias, mitos y leyendas que se cuentan sobre la vida y obra del artista son tantos como las veces que sus detractores le han au-

**ANÁLISIS**

## Huraño y silvestre



Por **Jose Ángel González**

**P**odría inventar las razones por las que admiro a Bob Dylan, pero ocuparían, desde la portada hasta la contra, todo el ejemplar de este diario. Algunas son pequeñeces (aunque solo en apariencia): fue el primero en invitar a marihuana a los Beatles y, tras aquellas caladas, los ingleses dejaron la tontuna y se montaron en una nave espacial. Otras, al contrario, son tan canónicas que bordean lo inmencionable: los discos de refundación del *rock and roll* de 1965 y 1966,

cuando simbiotizó a Presley y Rimbaud en un personaje vertiginoso, celestial y ladino —hubo un tiempo, niños, en que Dylan fue un presagio de Rotten, Cobain y la Baader-Meinhof—; las *Cintas del Sótano*, el único GPS necesario para comprender el sonido que emerge de la tierra; la *Gira de Nunca Acabar*, un martirologio en el que anuncia, desde hace treinta años, su disposición a morir sobre las tablas... Aunque los dos últimos discos, *Shadows in the Night* (2015) y *Fallen Angels* (2016), merecen estar en el catálogo para bailes de salón de cualquier residencia geriátrica, mantengo el ardor de un enamorado. Dylan, huraño y silvestre, jamás me ha decepcionado: nunca se ha dedicado, como tantas otras leyendas vivas, a considerar que el mundo gira sobre las punteras de sus zapatos. ●

**ANÁLISIS**

## 'Fallen Angels', su último álbum



Producido por el propio Dylan (con el sobrenombre ya conocido de Jack Frost), recoge, en una fusión de géneros como el jazz o el country, canciones clásicas que han cantado Sinatra, Ray Charles o Ella Fitzgerald, adaptados a su personal estilo. No ha compuesto ningún tema.

gurado un final inesperado y terrible, como corresponde a las grandes estrellas. Justo como el que estuvo a punto de vivir debido al accidente de moto que sufrió en 1966 en Woodstock (aunque se cuente que, como las buenas historias, se ha exagerado con el devenir de los años). A punto estuvo de marcharse también en 1997 cuando, aquejado de fuertes dolores de espalda, fue diagnosticado de histoplasmosis, una enfermedad que le había infectado el corazón.

La etapa más reciente del cantante se remonta a 1988, cuando decide iniciar su *Never Ending Tour* (*Gira interminable*), con un formato de conciertos en los que repasa lo mejor de su trayectoria, a la vez que descubre a sus viejos seguidores los nuevos temas. Con un centenar de citas anuales, el poeta lleva a sus espaldas más de 2.000 conciertos por todo el mundo, en una despedida de la que no se ve el final. La última vez que vino a nuestro país fue el verano pasado, cuando ofreció seis recitales. Fueron criticados en ocasiones por no responder a las exigencias de sus seguidores, que buscaban al Dylan de los sesenta y encontraron a un artista más preocupado por sus últimas obras. Tampoco se podían hacer fotos, otra de las exigencias del maestro.

En tiempos convulsos como el que vivimos, cuando el mundo no parece tener salida, siempre vuelve a resonar la voz de Bob Dylan, acompañada de una guitarra y cantando: «Vuestro viejo camino se envejece. Por favor, salid del nuevo si no podéis echar una mano, porque los tiempos están cambiando» (*The Times They Are a-Changin'*). Más que una advertencia, una declaración de principios. ●

**IMae** INSTITUTO MUNICIPAL de artes escénicas  
ayuntamiento de Córdoba

**MAYO**

**ZARZUELA**

**granteatro**

27 Y 28 Viernes 21:00 h.  
Sábado 21:00 h.

de 11 a 27 €

Programa doble  
**LA VERBENA DE LA PALOMA**  
de Tomás Bretón  
**LA REVOLTOSA**  
de Roberto Chapí  
Compañía: Teatro Lírico Andaluz

**JUNIO**

**MÚSICA**

**granteatro**

2 Jueves 21:00 h.

de 14 a 40 €

**MANUEL LOMBO**

**TEATRO**

**granteatro**

4 Sábado 21:00 h.

de 8 a 21 €

**INSOLACIÓN,**  
de Emilia Pardo Bazán  
Adaptación y versión: Pedro Villora  
Con María Adán, José Manuel Poga, Chema León, Pepa Rus  
Dirección: Luis Luque

**MÚSICA**

**granteatro**

9 Jueves 20:30 h.

de 7 a 23 €

**ORQUESTA DE CÓRDOBA**  
Director: RUBEN GIMENO  
Obras de Jean Sibelius, Franz Schubert y Ludwig Van Beethoven



A LA VENTA  
EN LAS  
**TAQUILLAS  
DEL GRAN TEATRO**  
[www.teatrocordoba.org](http://www.teatrocordoba.org)

**SOMOS  
LO QUE  
COMPARTES**



Síguenos en  
[twitter.com/20m](https://twitter.com/20m)

**20**  
minutos

20'

## Plácido debut de Nadal y buena jornada de la 'Armada' en el Garros

Rafa Nadal tuvo un estreno plácido en Roland Garros, donde superó a Sam Groth por un triple 6-1 en apenas una hora y 20. También ganaron David Ferrer, Nico Pietrangeli, Feliciano López, Pablo Carreño, Marcel Granollers, Guillermo

García-López, Roberto Bautista y Carla Suárez.

## Ayestarán firma con el Valencia por dos años

Pako Ayestarán, que sustituyó a Gary Neville en Valencia el pasado mes de febrero, seguirá en el banquillo che. Ha firmado hasta junio de 2018.

## Gracia deja el Málaga

El Málaga hizo ayer oficial la salida del entrenador Javier Gracia, que se marcha del

equipo después de dos temporadas para firmar por el Rubin Kazán ruso para las cuatro próximas campañas.

## Los Cavs de LeBron, en aprietos ante Toronto

La gran actuación de Kyle Lowry y DeMar DeRozan (67 puntos entre ambos) dio la victoria a Toronto ante Cleveland la pasada madrugada (105-99). La final del Este está ahora empatada a dos y vuelve ahora a Cleveland.



## HISTORIAS CON FOTO

### Cristiano dio el susto de la jornada por un golpe

Cristiano Ronaldo se retiró del entrenamiento de ayer del Real Madrid tras un golpe con su compañero el portero Kiko Casilla. El jugador reconoció tener «un bocado», pero aseguró que entre hoy y mañana estará «bien». FOTO:CHEMA MOYA / EFE



Alejandro Valverde (izda.) en el tramo final de la etapa junto al líder Steven Kruijswijk y el ruso Ilnur Zakarin. EFE

# Valverde resurge en el Giro y se lleva la etapa

**TERCERO** El murciano escala al tercer puesto de la general, en zona de podio  
**PALMARÉS** Entra en el selecto club de ciclistas con victorias en las tres grandes rondas: Tour, Giro y Vuelta  
**'MAGLIA ROSA'** El holandés Kruijswijk se mantiene firme en el liderato

JACOBO ALCUTÉN  
jalcuten@20minutos.es / @jalcuten

Alejandro Valverde no ha dicho su última palabra en el Giro de Italia. El ciclista murciano se impuso ayer en la decimosexta etapa y escaló al tercer puesto de la general situándose en zona de podio y con opciones de pelear por la *maglia rosa* a falta de cinco jornadas para alcanzar la meta final en Turín.

No obstante, arrebatarse ese primer puesto a Steven Kruijswijk no será una tarea sencilla para Valverde porque el holandés también hizo ayer gala de una enorme fortaleza y cruzó la meta pegado a la rueda del español para mantener el rosa con holgura.

El gran damnificado fue el italiano Vincenzo Nibali, al que le empiezan a pesar demasiado las piernas en esta última semana de Giro. El Tiberón cedió 1:47 minutos en la meta de Andalo y cayó al cuarto puesto de la general. También sufrió el colombiano Esteban Chaves, que entregó 42

segundos en la meta, aunque consiguió retener la segunda posición en la general.

La jornada de ayer, 132 kilómetros de media montaña entre Bressanone y Andalo, con dos puertos de segunda categoría y un alto final de tercera, fue una intensa batalla en la carretera desde los primeros kilómetros. Los equipos Movistar y Astana intentaron presionar a Kruijswijk y los ataques fueron frecuentes. El holandés, eso sí, respondió a todos con solvencia.

En ese belicoso ambiente, el veterano Valverde, de 36 años, supo leer la carrera mejor que sus rivales. A 15 km de meta, lanzó un ataque al que respondieron bien el líder y el ruso Zakarin, pero no Nibali, que empezó a descolgarse.

Al último puerto llegaron Valverde, Kruijswijk y Zakarin juntos y preparados para jugar la victoria parcial. El primero en abrir fuego fue el ruso, pero se precipitó en su ataque y el tramo final se le hizo

## GIRO DE ITALIA

### ETAPA 16

1. Alejandro Valverde (Esp/Movistar)	2 h 58:54
2. Steven Kruijswijk (Hol/Lotto)	m. t.
3. Ilnur Zakarin (Rus/Katusha)	a 8"
4. Diego Ulissi (Ita/Lampre)	a 37"
11. Vincenzo Nibali (Ita/Astana)	a 1:47

### GENERAL

1. Steven Kruijswijk (Hol/Lotto)	63 h 40:10
2. Esteban Chaves (Col/Orica)	a 3:00
3. Alejandro Valverde (Esp/Movistar)	a 3:23
4. Vincenzo Nibali (Ita/Astana)	a 4:43
5. Ilnur Zakarin (Rus/Katusha)	a 4:50

## Aún faltan dos jornadas clave

●●● El pelotón del Giro afronta hoy y mañana dos jornadas de transición que pueden ser ideales para los esprinters que todavía conserven fuerzas. El viernes y, sobre todo, el sábado la cosa se volverá a poner seria con dos jornadas de alta montaña, que decidirán el podio final de Turín. En la etapa del viernes, los corredores tendrán que subir el techo del Giro (*Cima Coppi*), el Col dell'Agnelo, con 2.744 metros de altitud. El sábado aguardan tres puertos de primera categoría, todos por encima de los 2.000 metros, y un final en alto en Sant'Anna di Vinadio.



20M.ES/DEPORTES

Sigue toda la actualidad del Giro de Italia y del mundo del ciclismo en nuestra web.

eterno. Se quedaron solos el líder y Bala Verde, que supo imponer su veteranía y estrenó su palmarés en el Giro.

Con esta victoria, el corredor de Las Lumberas entró en el selecto grupo de ciclistas que han ganado alguna etapa en las tres grandes rondas ciclistas: Tour de Francia, Giro de Italia y Vuelta a España.

«Hablamos por la mañana de que la idea era reventar la carrera desde el inicio y al final han salido las cosas como las teníamos pensadas. Una vez más hay que ponerle un diez al equipo», explicó Valverde tras recoger el trofeo de ganador de la etapa.

También aseguró que la pajarera del sábado en la etapa reina, que le costó más de tres minutos, fue un contratiempo puntual. «Solo fue un mal día. Luego recuperé en la contrarreloj y ahora es una gran sensación ganar por primera vez en el Giro», dijo.

«Sabíamos que esta etapa podía ser buena para Alejandro y lo intentamos. Tratamos de subir rápido para dejar al líder solo y luego seleccionar el grupo de delante. Así sucedió y al final Alejandro lo pudo aprovechar», apuntó el director de Movistar, José Luis Jaimesena.

El derrumbe de Nibali también fue una sorpresa para Jaimesena: «La verdad es que no lo esperaba. Ya sabemos que los días de descanso no les sientan bien a todos los corredores. Ya vimos que en la crono no estaba bien. Se confirma que no está como otros años».

El líder Kruijswijk admitió que no esperaba «tanto movimiento» después de la jornada de descanso, pero se mostró muy seguro de sus posibilidades: «Estoy en una situación ideal para conservar la *maglia rosa*». ●

# HORÓSCOPO

Por **Amalia de Villena**

**Aries** Tomar una decisión sobre un asunto personal será esencial hoy pues, de lo contrario, te quedarás inmovilizado. Debes continuar avanzando: supera el miedo enfrentándote a él y no des tregua a emociones tóxicas.

**Tauro** No te distraigas ni un momento: podrías tener un despiste en el trabajo que pagaría caro. Atento: uno de tus compañeros no actuará de buena fe hoy. No se trata de llevarle la contraria, pero sí de cuestionar sus palabras.

**Géminis** Un amigo te perjudicará hoy en algo sin tener mala intención. No le echas nada en cara, pero hazle ver que debe rectificar. No se ha dado cuenta. Si te pide disculpas, perdónale y deja pasar todo como una simple anécdota.

**Cáncer** Tendrás dinero de sobra para vivir bien, pero no podrás bajar la guardia en las próximas semanas. Evita gastos innecesarios para que pronto puedas invertir el dinero ahorrado en algo productivo que te dará beneficios.

**Leo** Recibirás una llamada un tanto enigmática cuyo mensaje no podrás descifrar fácilmente. Date tiempo para poder entender las palabras clave: entrégate al misterio. Tras ello, comparte las conclusiones con tu mejor amigo.

**Virgo** Determinadas casualidades no serán tales: descubrirás que detrás de una aparente coincidencia se esconde una enseñanza valiosa para tu propia vida. Crece, evoluciona, vive. Es el momento de hacerlo sin trabas.

**Libra** Llegarás tarde a una cita con un amigo y se sentirá algo molesto. Lo mejor es que pidas disculpas y que no añadas más tensión: él no tendrá su mejor día. Afrontarás, cuando llegues a casa, algunas cuestiones domésticas.

**Escorpio** Te aguarda una mágica sorpresa que contribuirá a que, a partir de ahora, te sientas más a gusto contigo mismo y con los demás. Ábrete a todo lo bueno ahora y será un día muy feliz que no olvidarás en mucho tiempo.

**Sagitario** Será bueno que cambies de estrategia en lo que se refiere a unas gestiones que no están dando el resultado que esperabas. Cambia lo que haces ahora. La fórmula más eficaz es la que está por llegar, debes descubrirla.

**Capricornio** No te dejes llevar por nadie a su terreno: es importante que hoy defiendas al máximo lo que te corresponde. Tus ideas son buenas: defiéndelas. A veces te dejas influenciar demasiado por lo que dicen los demás.

**Acuario** Observa lo que estás haciendo últimamente. Date cuenta si es el miedo o el amor el que está dirigiendo ahora mismo tus decisiones. A veces toca ser valiente, pero eres tú el que debe decidir cuándo es el momento.

**Piscis** Tienes que tomar una decisión y no terminas de dar el paso. Será preferible que esperes unos días. Reúne cuantas opiniones puedas de tu entorno y luego actúa para que, en adelante, puedas dar ese salto a lo desconocido.

# Televisión

## SERIES



### La que se avecina

TELECINCO. 22.30 H

Ruth Núñez y Andrea Duro son hoy las actrices invitadas en la comedia estrella de Telecinco. Interpretan a Celia, la nueva compañera de piso de Judith, y a Andrea, una estudiante que volverá loco a Antonio Recio, respectivamente.



### Rizzoli & Isles

NOVA. 22.30 H

Serie policiaca, muy parecida a *Bones* pero con protagonistas femeninas, una policía y una forense. En el capítulo de hoy, las agentes deben descubrir quiénes son los asesinos de un hombre cuyo cadáver ha sido hallado en un búnker.



### El secreto de Puente Viejo

ANTENA 3. 17.30 H

Las mujeres del pueblo hablan de lo que ha supuesto para todos la llegada del nuevo intendente y Francisca está desconcertada por la falta de noticias de él, en el capítulo de hoy de esta serie que ya nota los cinco años en antena.

## CINE



### Open Windows

LASEXTA. 00.15 H

Filme de Nacho Vigalondo que maneja bien la relación entre el cine y la nueva tecnología en una trama de suspense protagonizada por Elijah Wood y Sasha Grey. Nick es un chico con suerte porque va a conocer a la actriz del momento...



### Demonios de su pasado

ANTENA 3. 00.10 H

El regreso de Ali a su pueblo es una conmoción para quienes no la han visto en mucho tiempo y no desean que se sepa la verdad sobre lo que pasó. Típica tv movie de la cadena, con Cynthia Gibb, habitual de telefilmes como protagonista.



### Los guerrilleros

LA 2. 21.55 H

El espacio *Historia de nuestro cine* ofrece esta película de Pedro Luis Ramírez ambientada en el año 1808 y en la que dos valientes mozos andaluces que se disputan el amor de una bella tabernera local planean atacar al Ejército francés.

## ACTUALIDAD



### Esclavas

CUATRO. 22.35 H

Cuatro dedica la noche a la lucha contra la trata de mujeres. Presentado por Roberto Arce, *Esclavas* denuncia la existencia de la esclavitud sexual, a través de los testimonios de 8 mujeres que han conseguido escapar de las redes de tráfico.



### Repor

LA 1. 00.10 H

*Fuentepelayo, la ley del silencio*. Los vecinos de este pueblo segoviano protestan contra la empresa Agramam, que ha vertido residuos sin tratar en sus campos de cultivo. El Seprona y la Junta de Castilla y León están investigando a la empresa.



### Los desayunos

LA 1. 08.30 H

El general del Aire José Julio Rodríguez Fernández, exjefe del Estado Mayor de la Defensa y candidato de Podemos por Almería a las elecciones del 26-J, es el invitado de *Los desayunos* y responderá a las preguntas de María Casado.

## VARIOS



### COCINA MasterChef

LA 1. 22.15

Los aspirantes se reencontrarán con sus parejas y cocinarán juntos una receta tradicional que mejora de generación en generación: la tortilla de patatas. Los platos serán catados por sus propios hijos.



### ANIMACIÓN La noche más animada

NEOX. 22.30 H

Estreno del doble capítulo mezcla de dos series míticas protagonizadas por dos de las familias más conocidas: Los Simpson y la de *Padre de familia*. Los Griffin llegan a Springfield por accidente...



### ENTRETENIMIENTO El hormiguero

ANTENA 3. 21.45 H

Pablo Motos recibe al polifacético Pablo Carbonell, que presenta su libro de memorias, *El mundo de la tarántula*, una autobiografía en la que el popular líder de los Toreros Muertos desgana sus recuerdos.

## TODOS LOS SERVICIOS EN 20MINUTOS.ES

■ Consulta los resultados de todos los sorteos (ONCE, Bonoloto, Lotería...) en [20m.es/sorteos](http://20m.es/sorteos)

■ Bájate gratis la app de [tiempoytemperatura.es](http://tiempoytemperatura.es) en [20m.es/moviles](http://20m.es/moviles) y accede a la predicción meteorológica de los próximos días en cualquier lugar del mundo.

■ Parrilla completa con todos los canales nacionales, autonómicos y locales en [20m.es/guiatv](http://20m.es/guiatv)

## EL TIEMPO NUNCA HA ESTADO TAN LOCO

Adelántate hoy al tiempo de mañana  
Conoce al instante y de forma fiable  
la previsión meteorológica

20 minutos

[tiempoytemperatura.es](http://tiempoytemperatura.es)

Google Play App Store

**GIRALDA**  
center  
ESCUELA DE LENGUAS

## ESTE VERANO ¡Refresca tus idiomas!

Cursos intensivos de verano  
inglés, francés, alemán, italiano

Preparatorios inglés Cambridge B1, B2, C1  
y francés Delf y DalF

Prueba de nivel y matrícula gratuitas  
¡Reserva ya tu plaza e infórmate de nuestros descuentos!

#Muy cerca de ti

Menéndez Pelayo 16, Sevilla (Frente a Jardines de Murillo)  
Telf. 954 221 346 - 954 213 165  
[www.giraldacenter.es](http://www.giraldacenter.es) info@giraldacenter.es

 | MIÉRCOLES DE ECONOMÍA

# 'Knowmads', o nómadas del conocimiento



Por **José Moisés Martín Carretero**

**E**s usted una persona altamente cualificada que sobrevive como autónomo? ¿Le llaman para participar en proyectos pero nunca le ofrecen un puesto de trabajo permanente? ¿Se ve agobiado por plazos de entrega coincidentes y tiene que coger todo el trabajo que le llegue porque no sabe si tendrá encargos dentro de seis meses? Si es así, bienvenido. Es usted un *knowmad*.

John Moravec hizo fortuna hace unos años al acuñar el

acrónimo *knowmad*, que en castellano vendría a significar «nómada del conocimiento»: profesionales altamente cualificados de la economía del conocimiento y la creatividad que viven su experiencia laboral saltando de proyecto en proyecto, generando valor añadido, y viviendo una vida plena y llena de experiencias laborales enriquecedoras. Todo un sueño en la era de la flexibilidad, aderezado con un puesto en un *coworking* y alguna participación en los numerosos eventos TED organizados por la geografía mundial.

Una portada idílica que viene acompañada de una forma de vida sana, joven y gratificante. La realidad que hay detrás quizá no lo es tanto. En España, el empleo *freelance* cualificado correspondiente a profesionales científicos o intelectuales se ha incrementa-

do, entre 2011 y 2016, en cerca de 100.000 personas, pasando de 377.000 a 474.000, de las cuales un 40% son mujeres. Esta cifra supone un 15% del total de trabajadores autoempleados. Sin embargo, nada –o muy poco– sabemos

**En España, el empleo 'freelance' cualificado se ha incrementado en cien mil personas**

**Contratos mercantiles de corta duración compensan la falta de seguridad en el futuro**

de sus condiciones sociales o profesionales.

La mayoría de los estudios sobre los trabajadores autónomos no realizan distinción por niveles de cualificación, por lo que la problemática de

su situación profesional queda diluida en el conjunto de la población sujeta a ese régimen particular. Y sin embargo, el trabajador cualificado *freelance* se encuentra sometido a numerosas especificidades que deben ser analizadas en detalle, máxime si tenemos en cuenta que esta figura profesional está en aumento y previsiblemente será cada día más habitual.

Richard Senneth, un prestigioso sociólogo de la London School of Economics, ha analizado en numerosas obras el significado de la fragmentación del trabajo y del capital social fruto de la flexibilización de los modos de producción. A su juicio, la flexibilización de las condiciones de producción afecta a la seguridad psicológica de los trabajadores, a sus relaciones con sus compañeros y a su pro-

pia perspectiva sobre su futuro vital y profesional. De manera mucho menos crítica, el consultor Richard Florida supone que la 'clase creativa' (aquellas profesiones relacionadas con actividades intelectuales y creativas de alta cualificación) supone, para su propio desarrollo, una fragmentación de los vínculos sociales y una mayor superficialidad de los mismos, en la medida en que se valora más la diversidad que la profundidad. De ahí el éxito de las redes sociales.

Por su parte, Linda Grayton, profesora de recursos humanos en la London Business School, señala que la hipercompetitividad, la flexibilidad y la especialización definirán el mercado laboral de la economía del conocimiento. El epítome de esta tendencia es la entronización del trabajador

autónomo altamente cualificado, sin relación estable con las firmas con las que trabaja, asumiendo en carne propia los riesgos que un asalariado comparte con su empresa, sin más proyección que su propio esfuerzo y sobreviviendo en una 'precariedad exuberante' en la que contratos mercantiles de corta duración compensan la falta de seguridad en el futuro.

¿Está preparado nuestro sistema de protección social para hacer frente a esta creciente realidad? Sin ninguna duda, no. Nuestro estado del bienestar está pensado para trabajadores fijos con poca movilidad, colectivo mayoritario que se está reduciendo a marchas forzadas por la nueva realidad productiva. Será necesario que lo repensemos antes de dejar fuera de su protección a una proporción cada vez mayor de la población. ●

 | NOS DICEN LOS LECTORES

## Olvidarte de los prejuicios viajando

A los 13 años cogí por primera vez un avión junto con mis padres y mis abuelos. Nunca había salido de España, lo más lejos donde había estado era Zaragoza. Aún era demasiado pequeña para darme cuenta de lo que me ofrecían estos nuevos países con su gente, su cultura, su lengua. Después de unos cuantos años, en los que he tenido la suerte de continuar viajando alrededor del mundo, me he dado cuenta de la riqueza cultural del mismo.

En mi caso viajar me ha cambiado la forma de ver aquello que me rodea, la forma de vivir y sobre todo la manera de pensar. Ahora soy una persona más tolerante, más abierta y más comunicativa con los demás. Viajar a otros países y convivir con las personas autóctonas te hace darte cuenta de que podréis tener diferentes formas de actuar y de pensar, pero al final las aceptarás porque todas ellas forman parte de un único conjunto. Uno mismo se dará cuenta de que sin toda esta mezcla y diversidad de culturas nuestro planeta no sería el que es ahora. **Anna Aventin Fontanet, Barcelona.**

## Dicho en 20minutos.es

**Fernández Díaz, sobre el Toro de la Vega: «Saltarse la ley supone imponer la de la selva»** El ministro del Interior en funciones pide que se respeten las decisiones de la autoridad legítimamente constituida para convivir pacíficamente.

El Toro de la Vega no es tradición, es salvajada. Ojo, dejad las lanzas para el cuadro de Velázquez, no seáis prehistóricos, respetad la vida. **Homeless**

La selva que tenemos en España es la política. **paco peco**

La ley de la selva ya está en las corridas de toros, los circos, los zoológicos y todos los demás espectáculos con animales. **jorge5150**

Pero tanto para los que quieren ese festejo como para los que van para reventarlo, la ley será igual para ambos, ¿no? **Patxykum**

No me gustan los toros... no me gustan las fiestas con toros... pero aun así creo que es una cuestión que les corresponde a los habitantes de ese pueblo. Porque peor delito es la hipocresía de los políticos y nadie la prohíbe. **balderblanco**



Twitter: @20m

Felisuco, Agustín Bravo y Toni Cantó en las listas de Ciudadanos. Lástima que se les haya escapado Juan Imedio. **@lhermoso\_**

#PabloIglesiasM4 explicando su programa y Albert Rivera haciéndose fotos en Venezuela. **@protestonai**

Lógico que #ElCannabisQueda sea tendencia. Lo raro es que en este país no se avance, como en otros, hacia regulación responsable #marihuana. **@Alberto\_Gayo**

¿Os imagináis que fuese Podemos quien tuviese que pagar los 1,2 millones de euros por su caja B en lugar del Partido Popular? **@Arezno**

A ver si acaban pronto las elecciones en Venezuela y se centran en las de aquí. #ConLosVenezolanos. **@Xuxipx**

Si de un 28,6% de personas en riesgo de exclusión la mitad tiene derecho a voto, ¿cómo es posible que el PP siga teniendo un 29% de votantes? **@Pomery**

 | NEPOMUK

Por **Ariel**



Escribenos:  
**lectores@20minutos.es**

## OPINIONES

🎁 | HOY FIRMA

## Carmelo Encinas

### La grasa maldita

**V**einticinco siglos cumplirá el principio hipocrático que afirma que «somos lo que comemos», y aún sigue vigente. Nuestra salud y calidad de vida depende, en gran medida, de lo que ingerimos, y lo inteligente sería cuidarlo, lo que no siempre es fácil.

En realidad, no sabemos lo que comemos. Las normas sanitarias han avanzado mucho en materia de higiene y poco en salud. Solo así se explica la laxitud con que siguen tratando el uso de aceites hidrogenados tan presentes en los alimentos procesados, especialmente en la bollería industrial, los

**En España sigue sin ser obligatorio el advertir de la presencia de grasa 'trans' en las etiquetas**

congelados, palomitas, patatas fritas y helados. Conocidos como 'grasas trans', se obtienen al someter aceites vegetales, como el de palma o coco, a un proceso de hidrogenación que los transforma del estado líquido al sólido.

Para la industria alimentaria es un chollo, no solo obtienen mejor textura del producto, lo que resulta más agradable al paladar, sino también mayor plazo de conservación. El problema es que para la salud es un desastre, pega la grasa a las arterias, dispara el colesterol malo y, en consecuencia, el riesgo de dolencias cardiovasculares. Es un veneno lento, pero implacable, una grasa maldita.

Los cardiólogos llevan décadas advirtiéndolo y si por ellos fuera las prohibirían, pero la industria es más fuerte y las mantiene incólumes. Estados Unidos, que en otros aspectos alimentarios no es precisamente un ejemplo, ya les ha declarado la guerra y en un par de años tendrán que desaparecer. En Europa, en cambio, resisten. Solo en Dinamarca, Suiza y Austria las mantienen a raya, sobre to-

do en lo que se refiere al etiquetado. En España ni eso. Aunque algo avanzó la normativa, que entró en vigor el año pasado, sigue sin ser obligatorio el advertir la presencia de grasa 'trans' en las etiquetas. Han logrado prolongar su ocultación hasta conocer el informe que ha de elaborar la Comisión Europea.

Por si fuera poco, en la mayoría de los productos la lectura de los ingredientes y valores sigue presentando tan deliberada dificultad para la vista que el consumidor termina renunciando a enterarse de lo que pone. En honor a la verdad, la cultura alimentaria no goza de un nivel alto en nuestro país y la administración tampoco le pone demasiado interés para que mejore, al menos en lo que se refiere a este peligroso componente.

Todos los trabajos serios de investigación certifican los efectos devastadores de los aceites hidrogenados. La opinión de los cardiólogos a nivel planetario es prácticamente unánime, a pesar de lo cual la industria no solo quiere seguir utilizando grasas 'trans', sino que se niega a que las conozcamos. Nos niegan el derecho a saber lo que comemos. ●



📷 | MÁS QUE PALABRAS



EMILIO NARANJO / EFE

### Hay que sonreír ante la adversidad 'populista'

Por **Berna Lafarga**

Micrófono en mano, un individuo interrumpió ayer el posado de Mariano Rajoy con los cabezas de lista del PP al Congreso en las elecciones generales. «Sois la mafia, sois la corrupción, 5.000 sintecho, nos condenáis en vida», consiguió gritar antes de que el equipo de seguridad lo redujera, más rápidos en esta ocasión que en el incidente del

puñetazo en Pontevedra. Los candidatos lo contemplan, impasible el ademán, algunos incluso sonríen. Ellos saben que los recortes volverán, Rajoy incluso se lo ha confesado por carta al presidente de la Comisión Europea. ¿Y la corrupción? Están acostumbrados a soslayarla, son «casos aislados», han repetido como un mantra. Ahora toca aguantar el tipo, quieren ganar las elecciones y hay que poner toda la carne en el asador. ●



### NÚMEROS CANTAN

#### La degradación ambiental, un problema global

El Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente dio a conocer ayer datos muy preocupantes, como los de este gráfico, que recoge el número de muertes anuales por diferentes motivos. Si no se aplican las políticas ambientales adecuadas, esta «emergencia de salud pública global» podría agravarse. ●

Contaminación del aire

**7.000.000**

Otros

**2.900.000**

Exposición al asbesto  
**107.000**

Falta de agua potable y saneamiento

**842.000**

Exposición al plomo  
**654.000**

Fuente: Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente

**20 minutos**

Una publicación de  
**20 MINUTOS EDITORA, S. L.**

Director **Arsenio Escolar**  
Subdirector **Raúl Rodríguez**  
Redactores jefe **David Velasco (diseño), Pablo V. Segarra, Alex Herrera y Raquel Gómez Otero**  
Redes **José María Martín Camacho**  
Opinión **Pilar Bello**

Edita **20 Minutos Editora, S. L.**  
Publicidad **Hortensia Fuentes** (directora general), **Gabriel González** (director Madrid), **Mercè Borastero** (directora Barcelona) y **Rocío Ortiz** (directora Andalucía)  
Coordinación y Tráfico **Rafael Martín**  
Marketing **Alfonso Pérez Teijeiro**  
Operaciones **Héctor María Benito**  
T.I. **Juanjo Alonso**  
Administración **Luis Oñate**

Madrid Condesa de Venadito, 1. 28027 Madrid  
Barcelona Plaza Universitat, 3. 08007 Barcelona  
Valencia Xàtiva, 15. 46002 Valencia  
Andalucía Plaza del Duque, 1. 41002 Sevilla  
Tel.: 902 20 00 20 | Fax: 917 015 660  
grupo20minutos@20minutos.es  
Imprimen: **Impresa Norte, S.L.U. Bermont e Iniciativas.**  
Depósito Legal: **M-10774-2012**



Primer diario con licencia Creative Commons. Queremos que te sientas libre de copiar, distribuir y usar nuestro trabajo. Lee nuestras condiciones de copia en [20minutos.es](#)

# YOGA 900

DELGADO, LIGERO,  
POTENTE... Y MUY  
DIFERENTE

Lenovo™



1599€



Procesador Intel®  
Core™ i7-6500U



Cuatro maneras de  
trabajar y jugar



Diseño de bisagra  
de reloj exclusivo



Multitáctil de  
10 puntos



Hasta 10 horas  
de navegación  
web Wi-Fi



Altavoces JBL® &  
Dolby® Home  
Theater®



Impresionante  
pantalla de 13,3”  
IPS QHD+



8GB de RAM y  
512GB de SSD



MediaMarkt

© LENOVO 2016. INTEL, EL LOGOTIPO INTEL, INTEL INSIDE, INTEL CORE Y CORE INSIDE SON MARCAS O MARCAS REGISTRADAS DE INTEL CORPORATION O DE SUS FILIALES EN ESTADOS UNIDOS Y EN OTROS PAÍSES.